



PORTRAITS DE TROIS RÉALISATEURS DES BALKANS
LES INVITÉS ET INTERVENANTS
PROGRAMMATION AU CINÉMA LA GARENNE
LES BALKANS AU FÉMININ

P.4
P.5
P.7
P.23



AILLEURS À VANNES
- CINÉ-CONCERT
- À L'IUT DE VANNES

P.26
P.26
P.27



COMPÉTITIONS ET PRIX DU PUBLIC
- PREMIERS FILMS DOCUMENTAIRES
- COURTS-MÉTRAGES

P.29
P.29
P.32



AU CHÂTEAU DE L'HERMINE
- EXPOSITION PHOTO CÉDRIC WACHTHAUSEN
- LIBRAIRIE DES BALKANS
- TABLES RONDES ET CONFÉRENCES

P.37
P.37
P.37
P.38



STAGE DE CINÉMA

P.41



INFORMATIONS PRATIQUES
- LES LIEUX DU FESTIVAL
- TARIFS
- CONTACTS

P.43
P.43
P.43
P.43



REMERCIEMENTS
- L'ÉQUIPE
- QUI SOMMES-NOUS ?
- NOS PARTENAIRES

P.44
P.44
P.45
P.46



INDEX DES FILMS

P.47

Pour les 15 ans des Rencontres du cinéma européen, l'association Cinécran s'approche des frontières du continent et vous propose un voyage vers les Balkans. Cette édition est à l'image de la volonté de la nouvelle équipe, alliant diversité et exigence, plaisir de la découverte et du moment partagé.

Les œuvres issues de la production des Balkans témoignent de la richesse, de l'effervescence créatrice qui ont fait ou font le cinéma de cette région.

Cette année encore, la jeune création se porte bien ! Nos deux compétitions - premier film documentaire et courts métrages de fiction européens - en témoignent. Pour la première fois, les spectateurs auront la possibilité de participer activement en décernant un Prix du public lors de la compétition « courts-métrages ».

Des films produits en Bretagne viendront aussi compléter cette offre. Ils font écho à l'engagement de l'association autour du Mois du film documentaire et des diffusions tout au long de l'année au Cinéville Garenne. D'autres œuvres souligneront le lien établies depuis sa création par Cinécran vers le jeune public et les scolaires. Ce travail de médiation envers nos plus jeunes spectateurs, mais aussi envers tous nos publics, est essentiel et vital. La compréhension et l'appropriation des films par chacun sont au cœur du projet de Cinécran.

Cinéphiles, professionnels ou simples curieux, nous vous donnons rendez-vous au Cinéma La Garenne et au Château de l'Hermine pour venir écouter, rencontrer, comprendre le métier et les œuvres de ceux qui font, pensent le cinéma.

Spectateurs, adhérents, partenaires institutionnels associatifs et privés, nous vous remercions pour votre fidélité, votre soutien et espérons que cette 15ème édition et celles à venir permettront de prolonger le travail initié pour la promotion et la diffusion d'œuvres fortes et singulières.

L'équipe de Cinécran

Comment peut-on faire du cinéma dans les Balkans ?

Autrefois, il y avait de prestigieux studios à Belgrade ou à Zagreb. Autrefois, il y avait les grands films de partisans dont tout le monde connaissait par cœur les meilleures répliques. Autrefois, il y avait la « vague noire » (Crni talas), qui a été au cinéma yougoslave ce que la nouvelle vague a été au cinéma français. Il y avait bien sûr la censure, mais surtout l'art de la contourner... Et puis, il y a eu l'éclatement du pays commun, la guerre et l'après-guerre, cet interminable après-guerre.

Les studios de cinéma ont été vendus, les salles obscures ferment les unes après les autres, et plus aucun pays de la région n'a assez d'argent pour produire seul des films. Heureusement, il reste les coproductions, les festivals, Motovun, Sarajevo, Belgrade, Prizren, etc., qui ramènent tous leur public d'enthousiastes... L'expérience yougoslave commune est toujours présente à l'arrière-fond, comme les souvenirs des récentes guerres, mais il y a aussi toute une génération de jeunes réalisateurs, qui interrogent les réalités des sociétés balkaniques, ces sociétés rongées par la crise économique, l'absence de perspectives d'avenir, l'insoutenable « transition ».

Le cinéma yougoslave a toujours été polycentrique, avec d'importants foyers de création à Belgrade, Zagreb, Sarajevo ou Skopje. Depuis que sept Etats ont succédé à l'ancienne Yougoslavie, les liens entre les créateurs ne se sont pas distendus, bien au contraire. Pour tenter d'exister sur le marché mondial, pour partager des expériences différentes mais similaires, les réseaux font la force. Découvrir dans le cinéma post-yougoslave, c'est plonger dans ce kaléidoscope de sociétés éclatées, qui tentent malgré tout de résister, pour (re)faire du sens. Bon voyage !

Jean-Arnaud Dérens, rédacteur en chef du Courrier des Balkans.

PORTRAITS DE TROIS RÉALISATEURS DES BALKANS

Cinécran vous propose de découvrir ou re-découvrir trois réalisateurs emblématiques des Balkans, à travers une quinzaine de films.



ÉMIR KUSTURICA est un cinéaste, acteur et musicien serbe, né en 1954 à Sarajevo dans l'ancienne Yougoslavie. Il a fait ses études de cinéma à l'académie du cinéma de Milos Forman de Prague. En 1981 il réalise son premier film *Te souviens-tu de Baby Doll ?* récompensé par un Lion d'Or de la première œuvre à la Mostra de Venise. Puis suivront les deux Palmes d'Or pour *Papa est en en voyage d'affaires* en 1985 et *Underground* en 1995. Le groupe *No smoking orchestra* occupe une place importante dans les films et la vie d'Émir Kusturica. En 1986, il rejoint officiellement la formation et participe à quelques tournées. Quand il ne filme pas, il consacre son temps à Kustendorf, ville qu'il a fondée dans les montagnes de Serbie où il a créé le Kustendorf Film festival et où il enseigne le cinéma.

DANIS TANOVIC est un réalisateur bosniaque né en 1969 en Bosnie-Herzégovine. Il entre à l'Académie du film de Sarajevo où il tourne quelques films d'études avant que la guerre de Bosnie-Herzégovine n'éclate en 1992. Engagé dans l'armée, il tourne des images documentaires sur la ligne de front puis organise les archives du film des Forces bosniaques. En 1994, il quitte sa terre natale pour la Belgique où il est admis en 4^{ème} année de l'INAS (Institut National Supérieur des Arts du Spectacle). Il obtient la nationalité belge quelques années plus tard. En 2000, son premier long métrage, *No man's land* lui a valu le Prix du scénario à Cannes, le César du meilleur premier film et l'Oscar du meilleur film étranger. Il vit actuellement à Sarajevo.



JASMILA ZBANIC est née en 1974 à Sarajevo. Elle est diplômée de l'Académie d'Art dramatique de Sarajevo dans le département mise en scène (théâtre et cinéma). Avant de devenir scénariste et réalisatrice elle a été marionnettiste. Son premier long métrage, *Sarajevo, mon amour* a remporté l'Ours d'Or au festival de Berlin en 2008 ainsi que le Prix œcuménique et le Prix de la paix. En 2011 elle met en scène son deuxième film, *Le choix de Luna*. Tous ses films sont produits par Deblokada, une association d'artistes qu'elle a fondée. En décembre 2012, elle a reçu le premier prix « femme de cinéma » au festival de cinéma européen des Arcs. Il récompense celles qui font le cinéma européen d'aujourd'hui et a pour but de sensibiliser les médias, les professionnels et le grand public aux discriminations dont les femmes font encore l'objet dans l'univers du cinéma.



Jean-Arnaud Dérens

Jean-Arnaud Dérens est historien et journaliste. Rédacteur en chef du *Courrier des Balkans*, il a longtemps vécu au Monténégro, en Macédoine, en Serbie, et partage toujours son temps entre les Balkans et la Bretagne. Il collabore à de nombreux médias francophones, comme *Le Monde diplomatique*, *Ouest-France*, *Médiapart*. Il a publié de nombreux ouvrages sur la région, notamment *Balkans, la crise* ; *Le piège du Kosovo* ; *Voyage au pays des Gorani*.

Velibor Čolić

Velibor Čolić est né en 1964 en Bosnie. Jeune chroniqueur radiophonique et écrivain il est enrôlé dans l'armée bosniaque aux pires moments de la guerre. Il déserte l'armée en 1992, puis est fait prisonnier avant de réussir à s'enfuir. Réfugié politique en France, il collabore aux *Dernières nouvelles d'Alsace*. Auteur de plusieurs ouvrages en serbo-croate, il s'attache à combattre, par la littérature, le désarroi extrême de ceux qui ont vu abolir toute humanité en l'homme. Il vit actuellement à Douarnenez.



Gani Jakupi

Né au Kosovo, Gani Jakupi arrive en France dans les années 70. Il commence par publier des dessins d'humour puis écrit le scénario de la trilogie *Matador*. Dans les années 90, il s'installe à Barcelone et couvre les Balkans comme analyste pour *Le Temps*. Il reprend son travail avec *Le roi invisible*, récompensé par la Brique d'Or au festival de Toulouse en 2010. Depuis 2006, il travaille sur des témoignages des derniers survivants de la révolution cubaine, pour un roman graphique qui paraîtra au printemps 2017.

Simon Rico

Simon Rico est journaliste. Rédacteur en chef adjoint du *Courrier des Balkans*, il travaille dans les Balkans depuis une dizaine d'années et collabore à divers journaux francophones. Simon Rico est aussi producteur à France Culture où il s'intéresse aux rapports entre musique, histoire et société. Il est notamment l'auteur de la série radiophonique *I go Yougo, un voyage musical en Yougoslavie*.



Laurent Geslin

Laurent Geslin est géographe et journaliste. Il travaille dans les Balkans et en Europe de l'Est depuis une dizaine d'années pour *Le Monde diplomatique*, *Médiapart*, *Libération*, *RFI*. Laurent Geslin fait également partie de la rédaction du *Courrier des Balkans*. Il a cosigné avec Jean-Arnaud Dérens *Comprendre les Balkans, Histoire, sociétés, perspectives*. Il est lauréat du Prix Louise Weiss du journalisme européen.

Jacqueline Dérens

Jacqueline Dérens se consacre à la situation des femmes dans deux parties du monde qu'elle connaît bien : l'Afrique australe et les Balkans. Elle est l'auteure de plusieurs ouvrages consacrés à la lutte anti-apartheid et à la condition féminine en Afrique du Sud. Traductrice au *Courrier des Balkans* depuis les années 2000, elle s'attache à faire connaître la condition des femmes dans cette région fidèle aux traditions et bouleversée par les conflits et par la transition vers un monde nouveau.



Emmanuel Audrain

Réalisateur documentariste et photo-journaliste, Emmanuel Audrain s'attache à montrer les fêlures et les douleurs avec une immense pudeur. Il a filmé la mer et ses hommes, *Les enfants de l'Erika* et *Attention, hypothermie*. Il tourne *Partir accompagné* sur les soins palliatifs et *Je suis resté vivant* en hommage aux enfants de Sarajevo blessés, où il se questionne sur «l'incapacité des grandes religions à s'opposer aux mots et aux discours qui construisent la haine et engendrent la violence.»

Emmanuelle Sabouraud

Ingénieur son de formation, Emmanuelle Sabouraud fréquente de longues années l'univers du documentaire avant de se consacrer à son premier film, *Sarajevo à l'heure bosnienne* pour lequel elle a décroché une bourse à l'écriture de la région Bretagne.



LES INVITÉS ET INTERVENANTS



Pierre-Ange Le Pogam

Producteur et acteur, Pierre-Ange Le Pogam est né à Lorient. Dans les années 90, il fonde Europacorp avec Luc Besson et co-produit de nombreux films, *Le grand bleu*, *Nikita*, *Léon*,... Depuis 2011, il vit sur l'île de Gavrinis.

Dunja Jelenkovic

Dunja Jelenkovic est doctorante en histoire contemporaine au Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines à l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines. Elle travaille sur l'histoire politique et culturelle de la Yougoslavie et son cinéma. Elle rédige actuellement une thèse sur *l'Histoire culturelle et politique du Festival yougoslave du film documentaire et du court-métrage*.



Peggy Saule

Peggy Saule est chargée d'enseignements *Philosophie et Cinéma* à l'université de Toulouse. Après des études de philosophie et une maîtrise sur *Le spinozisme de Robert Bresson*, elle se tourne vers un DEA en Études Cinématographiques et étudie le *Mimesis-Kinesis, pour une conception aristotélicienne du cinéma*. En 2008, elle réalise une thèse de doctorat sur *Le Baroque des films d'Emir Kusturica*.

Philippe Cloarec

Philippe Cloarec enseigne le cinéma et est directeur de l'association *Film et Culture* à Brest. Deux axes nourrissent la démarche de l'association : d'une part, une réflexion sur l'esthétique, la construction d'une image, son fonctionnement symbolique, son « langage », la démarche d'un auteur ; d'autre part, le goût de confronter ces images, actuelles ou anciennes, au public d'aujourd'hui.

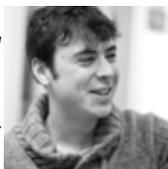


Erwan Cadoret

Après un master d'Histoire de l'art, Erwan Cadoret passe une licence de cinéma à l'université de Rennes. En 2011, il soutient une thèse de doctorat consacrée à *La représentation des manifestations oniriques dans les films du metteur en scène américano-britannique Terry Gilliam*. Depuis 2013, il enseigne le cinéma dans un lycée du Morbihan.

Étienne Chouzier

Étienne Chouzier découvre la musique traditionnelle de sa région grâce au *Bagad de Vannes* avec qui il fera ses premières armes musicales. Parallèlement à son implication au sein d'un ensemble traditionnel renommé, il intègre le master de Musique Appliquée aux Arts Visuels à Lyon. Il est dès lors sollicité pour diverses réalisations scéniques et audiovisuelles et assure la création et la direction du spectacle *Melin'art Orchestra* pour le Bagad.



Arthur Allard

Multi-instrumentiste et autodidacte, Arthur Allard commence la musique à l'âge de 9 ans. Il joue dans divers groupes électro/rock qui l'ont amené sur les scènes de nombreux festivals. Il entretient un lien étroit avec l'image et a composé pour plusieurs courts-métrages et films institutionnels.

Cédric Wachthausen

Photographe indépendant, Cédric Wachthausen partage son temps entre son travail d'auteur et la transmission de cette passion auprès du public. Animé par la volonté de promouvoir la photographie au niveau local, il a créé avec neuf autres photographes bretons le collectif IN VISU. Cédric Wachthausen cultive un rapport avec la fiction, et particulièrement le cinéma, depuis toujours.





Arizona Dream

de Émir Kusturica, avec Johnny Depp, Jerry Lewis, Faye Dunaway, Vincent Gallo /// USA, France - 1993 - 2h22

Jeudi 3 mars | 14h10
Vendredi 4 mars | 22h00

Ours d'Argent à la Berlinale 1993.

Axel, un orphelin de 20 ans, vit davantage dans un monde rempli de rêves et de poissons volants qu'à New York où il est installé. Par l'esprit, il se transporte souvent sur la banquise en Alaska. Son oncle Léo, vendeur de voitures en Arizona l'invite à son mariage et souhaiterait qu'il reprenne son magasin. Sur place, Axel rencontre une veuve fantasque qui rêve de voler.

Entre le rêve et la réalité, un film farfelu, poétique et burlesque d'une grande liberté de ton où on ne sait pas toujours ce qui appartient à la réalité ou aux songes des personnages.



Au pays du sang et du miel

de Angelina Jolie Pitt, avec Zana Marjanovic, Goran Kostic, Vanessa Glodjo /// USA - 2012 - 2h05

Mercredi 2 mars | 16h00
Jeudi 3 mars | 14h00

Alors que la guerre fait rage en Bosnie, Danijel et Ajla se retrouvent dans des camps opposés malgré leur relation antérieure. Danijel est un officier serbe et Ajla une prisonnière bosniaque retenue dans le camp qu'il surveille. Face à face dans ce nouveau contexte, leur relation amoureuse devient complexe, ambiguë, incertaine. La guerre a miné leur lien.

La réalisatrice qui est aussi ambassadrice de l'ONU auprès des réfugiés évoque l'épuration ethnique des années 90 en Bosnie. Un film dur qui illustre l'absurdité de la guerre et la folie des hommes.

Inédit



Babai

de Visar Morina, avec Val Maloku, Astrit Kabashi, Adriana Matoshi /// Kosovo, Allemagne, France - 2015 - 1h44

Jeudi 3 mars | 20h30
Dimanche 6 mars | 18h40

Prix d'interprétation masculine pour Astrit Kabashi au Festival Premiers Plans d'Angers 2016. Prix de la mise en scène au Festival de Karlovy Vary.

Au Kosovo, dans les années 90, avant que la guerre n'éclate, un père et son fils, Nori, âgé de dix ans vendent des cigarettes dans la rue pour gagner leur vie. Le père, voulant tourner le dos au passé, s'apprête à fuir le pays seul, sans son fils, lequel tente par tous les moyens de le retenir, sans succès. En colère et obstiné, Nori entreprend un voyage clandestin vers l'Allemagne pour le retrouver.

L'histoire d'une relation complexe père-fils très personnelle et émouvante inspirée de la propre histoire du réalisateur kosovar. Un film en résonance avec la crise migratoire actuelle en Europe.

Court -
métrage



Ballkoni

de Lendita Zeqiraj, avec Arben Bajraktaraj, Sevdai Ragodoshi /// Kosovo - 2013 - 20 min - Court-métrage

Jeudi 3 mars | 20h30

En compétition à la Mostra de Venise 2013.

Un garçon de dix ans est assis sur le bord d'un balcon au quatrième étage d'un immeuble. Les voisins et passants terrifiés ont appelé la police et les pompiers mais rapidement ils n'ont plus le contrôle de la situation.

Une plongée dans l'absurde montrant la réalité de la vie quotidienne dans le Kosovo d'aujourd'hui.

Accompagnement par Gani Jakupi



Before the rain

de Milcho Manchevski, avec Grégoire Colin, Rade Serbedziga, Katrin Cartlidge // Angleterre, France, Macédoine - 1994 - 1h53

Mercredi 2 mars | 14h15
Dimanche 6 mars | 10h25
Lundi 7 mars | 20h50

Lion d'Or au festival de Venise en 1994. Oscar du meilleur film étranger en 1995.

Trois histoires s'entrecroisent sur fond de conflit ethnique et religieux entre macédoniens orthodoxes et albanais musulmans. Tout commence aux abords d'un monastère, dans un potager de crête qui domine un lac. Un jeune moine, Kiril, a fait vœu de silence. Sur sa route, une adolescente albanaise cherche à se cacher...

Un film sur la Macédoine, nation nouvellement indépendante, rarement montrée au cinéma. Un mélange de beauté champêtre et de fatalité liée à la guerre et aux traditions, source de violence.



Bonté divine

de Vinko Bresan et Andro Krpan, avec Kresimir Mikić, Nikša Butijer, Drazen Kühn // Croatie, Serbie, Monténégro - 2014 - 1h33

Samedi 5 mars | 22h45
Lundi 7 mars | 19h05

European Film Award de la Meilleure Comédie.

Un jeune prêtre arrive dans une petite île croate pour reprendre les rênes de la paroisse. Préoccupé par le taux de natalité médiocre, il met en œuvre un plan pour inverser la tendance. En complicité avec le buraliste local, il se met à percer les préservatifs vendus par ce dernier. Très vite, mariages et naissances se multiplient ...

Soutenue par Charb et *Charlie Hebdo*, une comédie croate truculente au ton subversif qui pourfend joyeusement le clergé catholique et la xénophobie. Le film a remporté un succès considérable dans son pays.



Chat noir chat blanc

de Emir Kusturica, avec Bajram Severdzan, Srdjan Todorovic, Branka Katic /// Grèce, Autriche, Yougoslavie, Allemagne, France - 1998 - 2h07

Mercredi 2 mars | 20h30 
Dimanche 6 mars | 16h15

Lion d'argent à la Mostra de Venise en 1998.

Matko le gitan, qui vit de petits trafics avec les Russes, a besoin d'argent pour réaliser un coup important. Il réunit les fonds nécessaires auprès d'un ami de son père mais Matko qui n'est pas très malin se fait doubler par le mafieux Dadan. Pour solder sa dette, Dadan lui propose de marier son fils Zane à sa minuscule et volcanique sœur dont personne ne veut. Mais Zane aime la blonde Ida. Le jour des noces arrive ...

Une comédie délirante et baroque, débordante de vitalité et de musiques qui emporte le spectateur dans un maëlstrom d'images et de sons. Une farce truculente.

 Accompagnement par Peggy Saule



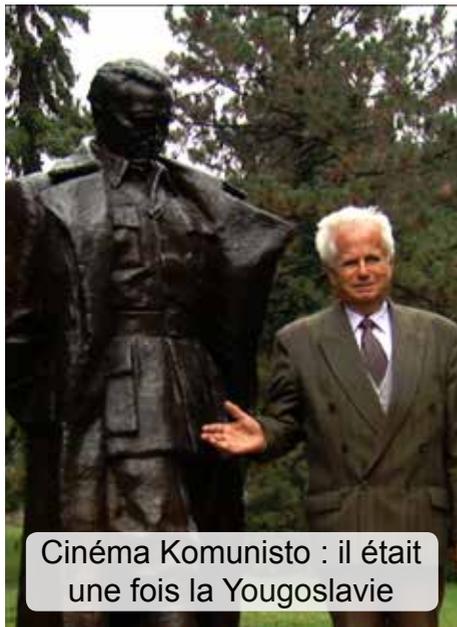
Le choix de Luna

de Jasmila Zbanic, avec Zrinka Cvitesic, Leon Lucev /// Autriche, Bosnie, Croatie, Allemagne - 2010 - 1h40

Mercredi 2 mars | 20h45
Dimanche 6 mars | 10h30
Mardi 8 mars | 16h15

Luna, hôtesse, et Amar, contrôleur aérien, vivent à Sarajevo. Alors qu'ils tentent de surmonter les obstacles qu'ils rencontrent, un nouveau travail s'offre à Amar, fraîchement licencié pour alcoolisme. Il s'agit d'un poste d'enseignant au sein d'une communauté musulmane qui pratique un Islam plutôt radical. Peu à peu, Luna ne le reconnaît plus. Elle souffre et s'interroge. L'éloignement du couple, jusqu'alors uni par son passé déchiré par la guerre et son projet de famille, semble inéluctable.

Jasmila Zbanic s'attache à ses personnages, à leur trajectoire dans une Bosnie majoritairement musulmane, sans préjugés et avec beaucoup de finesse. Son film est une contribution intéressante au débat sur la laïcité.



Cinéma Komunisto : il était une fois la Yougoslavie

de Mila Turajlic, avec Velimiz Bata Zivojinovic, Veljko Bulajic /// Serbie - 2013 - 1h41 - Documentaire

Samedi 5 mars | 18h10

Mardi 8 mars | 16h30

En 1945, Tito, le président yougoslave crée les studios Avala films sur les hauteurs de Belgrade. À l'époque on les considérait comme le Hollywood de l'Est. Son projectionniste raconte comment le maréchal Tito s'est servi de l'industrie cinématographique pour façonner l'histoire du pays.

Un témoignage précieux fait d'archives inédites, d'extraits de films et d'entretiens, servis par le montage habile de la réalisatrice. Un documentaire inattendu qui ne peut que ravir les cinéphiles mais aussi les passionnés d'histoire.



Circles

de Srdan Golubic, avec Aleksandar Bercek, Leon Lucev, Nebojsa Glogovac /// Serbie, Croatie, Slovénie, France, Allemagne - 2013 - 1h52

Mercredi 2 mars | 18h20

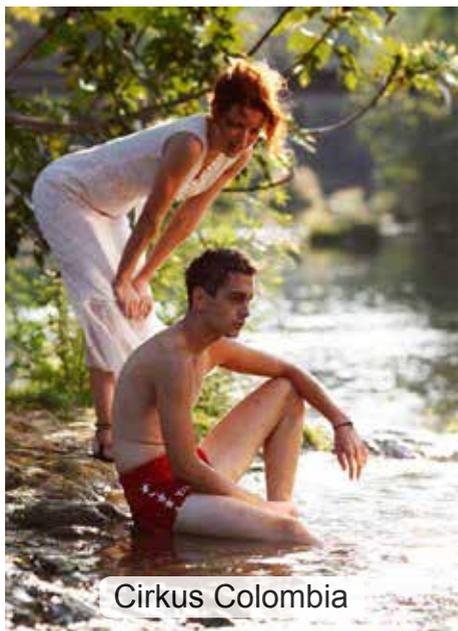
Samedi 5 mars | 16h00

Lundi 7 mars | 17h00

Prix spécial du jury au festival de Sundance. Prix Oecuménique à Berlin, Prix du Public au Festival de Sarajevo et de Sofia 2013.

1993, pendant la guerre de Bosnie, un soldat serbe, Marko sauve Haris, un petit vendeur de cigarettes, des mauvais traitements de trois soldats serbes. Il paye de sa vie ce geste. Douze ans plus tard, le père de Marko travaille à la reconstruction d'une église, quand le fils de l'un des soldats se présente pour être embauché. A Belgrade, un ami de Marko, chirurgien cardiaque doit opérer une victime de la route qui se trouve être le meneur de la bande et en Allemagne où il mène une vie paisible, Haris rencontre l'ancienne petite amie de Marko...

Un film sur les séquelles de la guerre, le pardon et la rédemption qui évite toute théorisation mais se concentre sur l'humanité des personnages avec une économie de moyens.



Cirkus Colombia

de Danis Tanovic, Avec Miki Manojlovic, Mira Furlan, Boris Ler /// France, Angleterre, Belgique, Bosnie, Serbie, Slovénie, Allemagne - 2011 - 1h53

Vendredi 4 mars | 17h55

Samedi 5 mars | 22h15

Lundi 7 mars | 16h10

Sélectionné à la Mostra de Venise 2010 et au Festival de San Sebastian 2010.

En Bosnie-Herzégovine, en 1991, à l'effondrement du communisme, à l'aube de la guerre, Divko revient riche, dans son village après 20 ans d'exil à l'ouest. Il est accompagné de Azra qu'il compte épouser après avoir récupéré sa maison que sa femme et le fils, qu'il a à peine connu, habitent encore. Mais le retour de Divko n'est pas celui dont il a rêvé. Le film repose beaucoup sur le personnage de ce père prodigue, joué par Miki Manojlovic, vu chez Kusturica (*Chat noir, chat blanc, Promets-moi*) chez François Ozon (*Les Amants criminels*) et Jérôme Salle (*Largo Winch*).

Danis Tanovic réussit à rendre léger ce qui pourrait être pesant sans pourtant affadir l'importance des événements. Truculent.



Djeca, enfants de Sarajevo

de Aida Begic, Avec Marija Pikić, Ismir Gagula, Bojan Navojec /// Bosnie, Allemagne, France, Turquie - 2012 - 1h30

Vendredi 4 mars | 16h00

Mardi 8 mars | 18h30

Mention spéciale du jury « Un certain regard » Cannes 2012. Prix de la meilleure actrice pour Marja PIKIC, au festival de Sarajevo 2012.

La guerre est terminée, mais elle est omniprésente dans la pensée et le comportement des gens. La jeune Rahima, 23 ans, travaille dans la cuisine d'un restaurant où elle gagne moins de 500 euros par mois. Elle vit dans une cité lugubre avec son jeune frère de 14 ans, et sous le contrôle d'une assistante sociale. Un jour le garçon casse le smartphone d'un fils de ministre et rompt ainsi le fragile équilibre de sa vie et de celle de sa sœur.

Filmé en longs plans-séquences, caméra à l'épaule, un beau portrait de femme qui ne rend jamais les armes malgré son apparente réserve ; une femme qui observe les règles religieuses mais est capable de faire resurgir ce qui lui reste de sa colère punk.



L'ennemi de la classe

de Rok Bicek, avec Igo Samobor, Natasa Barbara Gracner, Tjasa Zeleznik /// Slovénie - 2013 - 1h52

Jeudi 3 mars | 18h20
Dimanche 6 mars | 20h30
Lundi 7 mars | 14h00

Prix du public au Festival Premiers Plans d'Angers 2014.

La professeur principale d'allemand, aimée de ses élèves, part en congé maternité. Elle est remplacée par Robert Zupan, un enseignant aux méthodes plus sévères et exigeantes; celui-ci concentre bientôt sur lui toutes les critiques. Une campagne de harcèlement se met en place et on l'accuse même du suicide d'une élève.

Un film qui soulève des questions importantes, sur le système éducatif, le rapport entre l'individu et le groupe et la société slovène elle-même.



La femme du ferrailleur

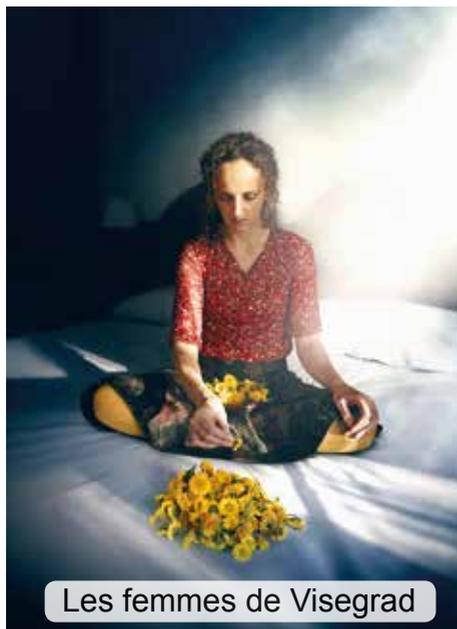
de Danis Tanovic, avec Senada Alimanovic, Nazif Mujic, Sandra Mujic /// Bosnie, Slovénie, France - 2013 - 1h15

Jeudi 3 mars | 16h15
Dimanche 6 mars | 12h40

Ours d'Argent et Prix du meilleur acteur à la Berlinale 2013 pour Nazif Mujic.

Nazif est ferrailleur. Il vit en Bosnie avec sa femme et ses deux filles. Lors d'une urgence médicale, le couple est confronté à une Administration intraitable et des difficultés extrêmes.

Le film est la reconstitution d'un fait divers survenu en Bosnie, avec les vrais protagonistes du drame, qui en dit long sur les discriminations envers les Roms.. Danis Tanovic, après *No Man's land* continue de dresser un état des lieux de son pays. La mise en scène, sobre, met en avant le dénuement partagé, mais aussi les liens affectifs et la dignité humaine qui aident à tenir.



Les femmes de Visegrad

de Jasmila Zbanic, avec Kym Vercoe, Boris Isakovic, Simon McBurney /// Bosnie, Qatar, Allemagne, Australie - 2013 - 1h13

Jeudi 3 mars | 16h45
Dimanche 6 mars | 12h30
Mardi 8 mars | 20h30

Par la réalisatrice de *Sarajevo mon amour*, *Ours d'or* à Berlin, et *Le choix de Luna*.

Après avoir passé des vacances d'été dans une petite ville de Bosnie, une jeune touriste australienne découvre que ce lieu, Visegrad, a connu de tragiques événements pendant la guerre de Bosnie. Elle décide d'y retourner, en hiver, pour en savoir plus, rechercher la vérité et affronter la population, en particulier les hommes dont la présence est pesante, menaçante.

Un beau film, émouvant et courageux, en forme de carnet de voyage pour se souvenir.



Honeymoons

de Goran Paskaljevic, avec Nebojsa Milovanovic, Jelena Trkulja, Jozef Shiroka /// Serbie, Albanie - 2009 - 1h35

Mercredi 2 mars | 16h30
Vendredi 4 mars | 14h00
Samedi 5 mars | 18h10

Sélectionné à la *Mostra de Venise* et au *Festival de Toronto*. Prix du Jury au *Festival de cinéma européen des Arcs 2009*.

Dans l'espoir d'une vie meilleure, deux jeunes couples quittent leurs pays respectifs. Melinda et Nick quittent l'Albanie en bateau pour l'Italie. Vera et Marko quittent la Serbie en train, pour l'Autriche via la Hongrie mais ils sont arrêtés à la frontière bien qu'ils aient des visas en règle. Leur espoir de réaliser leurs rêves dans cette Europe, synonyme de Terre Promise, s'évanouit.

Deux itinéraires parallèles pour ces jeunes mariés qui fuient les Balkans englués dans les traditions et les conflits ethniques. Un film néoréaliste poignant émaillé d'élangs baroques à la Kusturica.



Je suis resté vivant

de Emmanuel Audrain /// France - 1994
50 min - Documentaire



Inédit

Lost Button

de Renato Tonkevic, Robert Bubalo,
Mario Vukadin /// Bosnie, Croatie, Autriche
2015 - 1h28

Lundi 7 mars | 20h30

Des enfants blessés à Sarajevo, ils sont bosniaques, serbes, croates. Accueillis pendant la guerre de Bosnie pour être soignés, ils ont entre six et quinze ans. Ils parlent de ce qu'ils découvrent en France ou de ce qu'ils ont vécu à Sarajevo, avec la fraîcheur du regard de l'enfance mais aussi la maturité acquise par l'expérience de la souffrance et de la séparation.

Un film touchant et fort, qui nous émeut, qui nous atteint et nous fait voir les conséquences du conflit pour les enfants sur leur santé et leur avenir.

Accompagnement par le réalisateur Emmanuel Audrain

Dimanche 6 mars | 20h40

Goran Ipe Ivandic, était le batteur légendaire d'un des groupes de rock les plus célèbres de l'ex-Yougoslavie, *Bijelo Dugme* « bouton blanc », fondé par Goran Bregovic en 1974 à Sarajevo. De son enfance à son immense succès, ses solos de batterie étaient la partie la plus spectaculaire des spectacles du groupe, le film retrace son histoire. Arrêté en pleine renommée en possession de haschich, il est condamné à trois ans de prison et décèdera dans des circonstances mystérieuses à Belgrade en 1994.

Un biopic réalisé à partir d'archives, de témoignages, d'images de concerts de la scène rock de l'ex-Yougoslavie dont des scènes inoubliables au Hajdučka Cesma.

Inédit et accompagné par Simon Rico et Vélabor Colic



Inédit

Love Island

de Jasmila Zbanic, avec Franco Nero, Ariane Labed, Ada Condeescu /// Croatie, Allemagne, Bosnie, Suisse - 2014 - 1h26

Samedi 5 mars | 20h30

Une famille bosniaque passe l'été dans une station balnéaire de la Croatie touristique. La jeune femme, enceinte, vit à Sarajevo avec son mari bosniaque ainsi que leur petite fille. Ils ont déniché un séjour où «tout est compris» : forfait hôtel et animations. Lors d'une soirée karaoké, une belle monitrice de plongée va sérieusement perturber le couple...

Une comédie estivale et légère. Un vaudeville transposé dans une île paradisiaque, avec une dose d'humour des Balkans.



No man's land

de Danis Tanovic, avec Branko Djuric, Rene Bitorajac /// Angleterre, Italie, Belgique, France - 2001 - 1h38

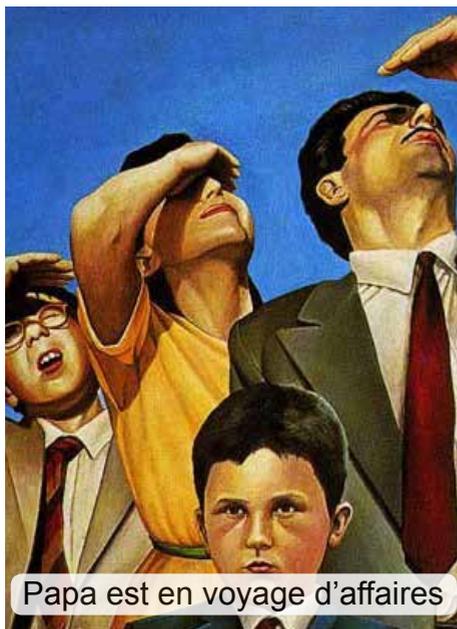
**Dimanche 6 mars | 14h15 suivie de la
Leçon de cinéma** 

Prix du scénario au Festival de Cannes 2001, Oscar du Meilleur film étranger 2002.

Durant la guerre de l'ex-Yougoslavie, deux soldats ennemis se rencontrent et s'affrontent. Tchiki, le Bosniaque, et Nino, le Serbe, au coeur de cette zone particulière qu'est un no man's land, sont l'incarnation d'un conflit féroce, la métaphore en paroles et en actes d'une humanité complexe, jamais à cours de ressources. Les journalistes et les soldats de l'ONU sont les spectateurs mais aussi, rapidement, les acteurs d'une situation qui semble sans issue...

Danis Tanovic réalise un superbe huis-clos à ciel ouvert. Le champ de bataille et ses environs deviennent par la puissance du récit et la parfaite maîtrise de la mise en scène, le théâtre bouleversant des affects, des pulsions, des idéologies, et de l'Histoire.

 Leçon de cinéma par Philippe Cloarec



Papa est en voyage d'affaires

de Emir Kusturica, avec Moreno D'e Bartolli, Miki Manojlovic, Mirjana Karanovic /// Yougoslavie - 1985 - 2h16

Samedi 5 mars | 20h00

Mardi 8 mars | 14h00

Palme d'Or à Cannes en 1985 et Prix FIPRESCI de la critique internationale.

En Yougoslavie, en 1952, à l'heure de la rupture entre Tito et Staline, il n'est pas bon de laisser paraître des penchants stalinien. Mesa, le père de Malik, victime d'une vengeance de sa maîtresse, est envoyé en camp de travail. Pour ses enfants, il est en «voyage d'affaires». Malik, sept ans, en réaction aux crises que traversent sa famille et son pays, se réfugie dans le somnambulisme ...

Un film chaleureux et plein d'humour qui montre la Yougoslavie des années 50 à travers les yeux d'un enfant rêveur et décalé.

Accompagnement par Pierre-Ange Le Pogam



La parade

de Srdjan Dragojevic, avec Nikola Kojo, Milos Samolov, Hristina Popovic /// Hongrie, Serbie, Croatie, Slovénie, Allemagne - 2012 - 1h55

Vendredi 4 mars | 22h15

Lundi 7 mars | 18h20

Prix du public au Festival Méditerranéen de Montpellier 2012.

Lemon est un ancien soldat serbe, aujourd'hui professeur de judo. Radmilo, vétérinaire à l'embonpoint marqué, est homosexuel. Tout les oppose, et pourtant. Alors que les deux hommes voient leur couple respectif vaciller, ils décident de s'unir. Radmilo organisera la première Gay Pride de Belgrade tandis que Lemon assurera la sécurité des militants gays. Ce dernier recrute d'anciens mercenaires des guerres balkaniques, serbes, bosniaques, albanais du Kosovo.

Comédie détonante, cette Parade joue des clichés pour mieux tordre le cou à la haine et à l'intolérance. En réunissant une équipée hétéroclite, le réalisateur interroge notre capacité à transcender les différences et à nous battre pour des causes qui nous semblent parfois lointaines.



Les ponts de Sarajevo

de Jean-Luc Godard, Vladimir Perisic, Leonardo Di Costanzo, Kamen Kalev, Vincenzo Marra, Angela Sahanelic, Aida Begic, Teresa Villavende, Isild Le Besco, Cristi Pulu, Mare Recha, Ursula Meir, Serge Loznitsa // France, Bosnie, Suisse, Italie, Portugais, Bulgarie - 2013 - 1h54

Mercredi 2 mars | 18h30

Samedi 5 mars | 13h45

À travers le regard de treize cinéastes européens, le film, constitué de courts-métrages, explore ce que Sarajevo représente dans l'histoire européenne depuis un siècle et ce qu'elle incarne dans l'Europe actuelle. Des cinéastes de générations et d'origines diverses. Des écritures et des points de vue singuliers.

Produit avec l'aide de la Mission du centenaire de la première guerre mondiale.



Premières neiges

de Aida Begic, avec Zana Marjanovic, Jasna Omela Bery, Sadzida Setic // France, Bosnie, Allemagne - 2008 - 1h39

Vendredi 4 mars | 20h00 

Dimanche 6 mars | 14h15

Mardi 8 mars | 14h15

Grand prix de la semaine de la critique au Festival de Cannes 2008.

Bosnie 1997. Six femmes, quatre petites filles et un grand-père vivent dans un petit village isolé de Bosnie. Les hommes de leurs familles ont été tués et leurs corps jamais retrouvés. Les premières neiges s'annoncent et risquent de les couper du monde.

Un maître mot : survivre en accomplissant les gestes du quotidien. De très beaux portraits de femmes servis par une mise en scène lumineuse. Un premier film attachant, pudique et grave.

 **Accompagnement par Velibor Colic**



Sarajevo à l'heure bosnienne

de Emmanuelle Sabouraud /// France - 2012 -
56 min - Documentaire

Dimanche 6 mars | 18h00 

Marie et François se sont arrêtés à Sarajevo pour y vivre quelques mois à l'heure bosnienne. Des photos de la ville, des portraits et des rencontres nourrissent leur projet photographique.

Face à la caméra, chacun d'entre eux raconte Sarajevo, aujourd'hui, quinze ans après les accords de Dayton. Enfants au moment du conflit, ils sont aujourd'hui des adultes trentenaires confrontés à la situation ethnique, économique et politique du pays.

 **Accompagnement par la réalisatrice Emmanuelle Sabouraud**



Soleil de plomb

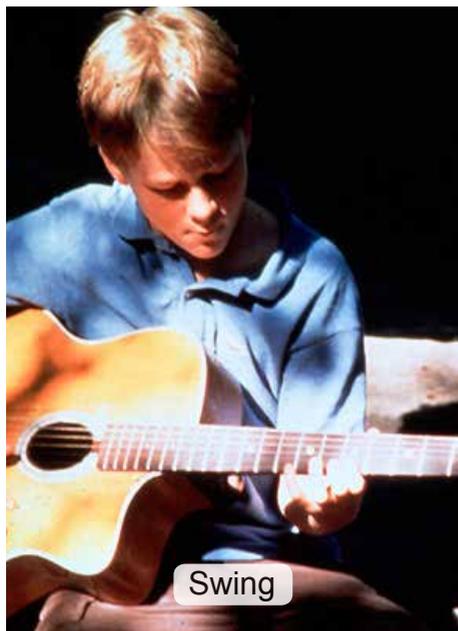
de Dalibor Matanic, avec Tihana Lazovic,
Goran Markovic, Nives Ivankovic /// Croatie,
Serbie, Slovénie - 2015 - 2h03

Mardi 8 mars | 20h30

*Prix du jury Un certain regard Cannes 2015.
Sélectionné pour l'Oscar du meilleur film en
langue étrangère 2016.*

Trois histoires d'amour contrariées se déroulent à trois époques différentes (1991, 2001 et 2011) dans deux villages des Balkans où règne la haine inter-ethnique qui s'insinue dans une même famille, voire un même couple, lorsque cette région yougoslave se fracture en deux pays, la Croatie et la Serbie.

Le réalisateur prend pour chacune des trois parties le même couple de comédiens comme pour renforcer le sentiment de violence reçue en héritage par chaque génération ; et dans ces trois histoires, la femme semble toujours être la grande perdante.



Swing

de Tony Gatlif, avec Oscar Capp, Lou Roch,
Tchaval Schmitt /// France - 2002 - 1h30

Mercredi 2 mars | 14h05

Jeudi 3 mars | 18h00

Max a 10 ans. Alors qu'il passe ses vacances chez sa grand-mère, l'ennui le gagne. Il est attiré par le quartier des gitans et se passionne peu à peu pour la musique manouche. Il se procure une guitare auprès de Swing, une jeune fille mystérieuse, puis fait la connaissance d'un musicien virtuose. Un bel été où il apprend la musique et découvre une autre culture, mais aussi les premiers émois amoureux.

L'innocence et l'authenticité des jeunes acteurs est touchante. Un joli film fait de musique et de rencontres.



Court-
métrage

The chicken

de Una Gunjak, avec Mario Knezovic, Mirela
Lambic /// Croatie, Allemagne - 2014 - 15 min -
Court-métrage

Vendredi 4 mars | 20h00 

*Mention spéciale aux 14^{èmes} Rencontres du Ci-
néma Européen de Vannes 2014*
Sélectionné à la semaine de la critique.

Sarajevo 1993. Pour ses six ans, Selma reçoit un poulet comme cadeau d'anniversaire.

Comprenant que l'animal va être tué pour nourrir la famille, Selma décide de le sauver et le laisse échapper. Sa mère tente alors de récupérer l'animal...



La vie est un miracle

de Émir Kusturica, avec Slavko Stimac, Vesna Trivalic, Natasa Solak /// France, Serbie, Italie - 2004 - 2h34

Jeudi 3 mars | 20h15
Lundi 7 mars | 14h10

César du meilleur film de l'Union européenne. Prix Education Nationale à Cannes en 2004. Prix du meilleur film des Balkans au Festival de Sofia 2005.

Luka est un ingénieur serbe qui construit sa voie ferrée dans un coin perdu de Bosnie et ferme les yeux sur la guerre, davantage préoccupé par un âne qui bloque les rails. Mais sa femme le quitte pour un musicien qui promet de relancer sa carrière de chanteuse d'opéra, et son fils est appelé sous les drapeaux. Sa vie devient une zone de guerre jusqu'au jour où il rencontre Sabaha ...

La vie est un miracle ... l'amour ne s'embarrasse pas des frontières. Un chant d'amour baroque et extravagant entre un Roméo serbe et une Juliette musulmane dans un tourbillon de vie, de joie, de colère et de fureur.



Vierge sous serment

de Laura Bispuri, avec Alba Rohrwacher, Flonja Kogheli, Lars Eidinger /// Italie, Albanie - 2015 - 1h27

Mardi 8 mars | 18h15

En compétition officielle au Festival de Berlin 2015.

Hana a grandi dans un petit village reculé d'Albanie où le sort des femmes n'est guère enviable. Pour ne pas vivre sous tutelle masculine, elle choisit de se plier à une tradition ancestrale : elle fait le serment de rester vierge à jamais ce qui lui permettra de vivre comme un homme. Un rite qui se pratique encore en Albanie. *Vierge sous serment* suit la trajectoire d'une femme vers sa liberté.

Un film adapté du roman de l'albanaise Elvira Dones, porté par Alba Rohrwacher, androgyne à l'allure troublante. Une réflexion sur la féminité en lien avec l'identité et la liberté.

Séance accompagnée par Jacqueline Dérens, traductrice du livre *Les vierges jurées d'Albanie*, de Antonia Young (Paris, Non Lieu, 2016)

PROGRAMMATION AU CINÉMA LA GARENNE

Inédit



Tigers

de Danis Tanovic, avec Emraan Hashmi, Geetanjali, Danny Huston // Inde - 2014 - 1h30

Vendredi 4 mars | 20h10

Ayan est vendeur dans une entreprise pakistanaise qui commercialise des produits alimentaires pour bébés, notamment du lait maternisé. Il est heureux dans sa fonction jusqu'au jour où la mort suspecte de nourrissons l'entraîne à enquêter sur des pratiques de commercialisation plus que douteuses.

Le réalisateur s'est inspiré d'une histoire vraie pour montrer la puissance des multinationales mais aussi la force de ceux qui choisissent de les défier. Il a su saisir la tension qu'engendre une telle situation. Un film militant marqué par la volonté de donner une voix aux populations économiquement défavorisées, et plus largement d'opposer la vie humaine à la quête du profit.

Copistyl

Copie, Impression, Création

NOUVEAU

t-shirts

personnalisés
photo, texte, logo ...



photos
numériques
0,25 €
l'unité

Et aussi :
Carte de visite
Événementiel
Faire part
Remerciement
Menu
Flyer
Plaquette
Invitation
Affiche
Étiquette
Set de Table
Marque page
Mailing
Tampons



ici

Conseil
en
Création
Graphique



Votre partenaire impression depuis 1995



Photocopie Noir
Photocopie Couleur
Impression numérique

Reliure Métallique, Plastique & Colle
Gamme Clairefontaine et ColorCopy
Petite papeterie et Papier de Création
Accès PC libre service et Connexion Internet
Transfert de données sur usb, cd ou dvd
Point Fax Numérique France et Etranger
Scannérisation, Retouche numérique
Pliage, Agrafage, Massicotage
Plastification A4, A3 et A2
Plan, Affiche A2 Fluo

...

11 rue Hoche - Vannes - 02 97 42 76 48

copistyl@wanadoo.fr - site : www.copistyl.fr

Lundi-Vendredi : 8h30-12h30/14h00-19h00

Samedi : 8h30-12h00

Dans le cadre de la journée de la femme le 8 mars et en partenariat avec le CIDFF (Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles), le film *Vierge sous serment* de la réalisatrice Laura Bisपुरi sera projeté le mardi 8 mars à 18h15 au Cinéma La Garenne. Le film, présenté en compétition à la Berlinale en 2015, est une adaptation du roman d'Elvira Dones, écrivain albanaise. Un film sur ces femmes de la société traditionnelle du nord de l'Albanie qui ont choisi de vivre comme des hommes. Une réflexion sur la féminité en lien avec l'identité et la liberté.

Projection suivie d'un débat animé par Jacqueline Dérens, traductrice du livre *Les vierges jurées d'Albanie* de Antonia Young (Paris, Non Lieu, 2016)

Les cinéastes bosniaques, Jasmila Zbanic, réalisatrice de *Sarajevo mon amour*, *Le choix de Luna*, *Les femmes de Visegrad* et Aida Bejic, réalisatrice de *Premières neiges* et *Djeca, enfants de Sarajevo* seront aussi à l'honneur durant cette journée. Leurs films seront projetés ainsi que *Cinéma Komunisto : il était une fois la Yougoslavie* de la documentariste serbe Mila Turajlic.



Vierge sous serment



Direction de la communication - Ville de Vannes - Photos : Christophe Le Duon

PHOTO DE MER 1^{er} avril
1^{er} mai
2016

Vannes www.photodemer.fr Gratuit



Suivez nous sur Facebook, Twitter & www.mairie-vannes.fr

CINÉVILLE GARENNE - DU 2 AU 8

Mercredi 2 mars	Jeudi 3 mars	Vendredi 4 mars	Samedi 5 mars
		9h30 : Documentaires Programme 1 - 1:05	10h30 : Courts-métrages Programme 1 - 1:38
		10h45 : Documentaires Programme 2 - 2:00	
14h05 : Swing - 1:30 <i>*Billy & Bud - 6'50</i> 14h15 : Before the rain-1:53 <i>*Toutes nuancées - 5'46</i>	14h00 : Au pays du sang et du miel - 2:05 <i>*Wilson - 4'04</i> 14h10 : Arizona Dream -2:22 <i>*Sur sa trace - 2'04</i>	14h00 : Honeymoons - 1:35 <i>*Trois fois rien - 9'50</i> 14h15 : Documentaires Programme 3 - 2:00	13h30 : Courts-métrages Programme 2 - 1:49 13h45 : Les ponts de Sarajevo - 1:54 <i>*Ghost Cell - 6'50</i>
16h00 : Au pays du sang et du miel - 2:05 <i>*Wilson - 4'04</i> 16h30 : Honeymoons-1:35 <i>*Trois fois rien - 9'50</i>	16h15 : La femme du ferrailleur - 1:15 <i>*Stream of doubts - 9'51</i> 16h45 : Les femmes de Visegrad - 1:13 <i>*Muet - 9'30</i>	16h00 : Djeca, les en- fants de Sarajevo - 1:30 <i>*Muet - 9'30</i> 16h30 : Documentaires Programme 4 - 2:00	15h30 : Courts-métrages Programme 3 - 1:29 16h00 : Circles - 1:52
18h20 :Circles - 1:52 <i>*Le trognon de pomme - 5'37</i> 18h30 : Les ponts de Sarajevo - 1:54 <i>*Ghost Cell - 6'50</i>	18h00 : Swing - 1:30 <i>*Billy & Bud - 6'50</i> 18h20 : L'ennemi de la classe - 1:52 <i>*Toutes nuancées - 5'46</i>	17h55 : Cirkus Colombia - 1:53 <i>*Don't forget about Singapour - 6'44</i> 18h45 : Documentaires Programme 5 - 45'	18h10 : Honeymoons - 1:35 18h10 : Cinéma Komunisto - 1:41
20h30 : Chat noir, chat blanc - 2:07 <i>*L'homme au pop corn - 2'</i> 20h45 : Le choix du Luna - 1:40 <i>*Le trognon de pomme - 5'37</i>	20h15 : La vie est un miracle - 2:34 <i>*L'homme au pop-corn - 2'</i> 20h30 : Babai - 1:44 Inédit <i>+ Balkkoni - 20'</i>	20h00 : Premières neiges - 1:39 <i>+ The Chicken - 15'</i> ● 20h10 : Tigers - 1:30 Inédit <i>*Stream of Doubts - 9'51</i>	20h00 : Papa est en voyage d'affaires - 2:16 ● 20h30 : Love Island - 1:26
		22h 00: Arizona Dream -2:22 <i>*Sur sa trace - 2'04</i> 22h15 : La Parade - 1:55 <i>*Don't forget about Singapour - 6'44</i>	22h15 : Cirkus Colombia - 22h45 : Bonté divine - 1:33

TARIFS CINÉMA DES BALKANS

Tarif plein : 8,50 €
 Tarif réduit* : 5,50 €
 Après-midi : 6,50 € (avant 18h00 sauf le week-end)
 Carnet de 5 places : 25 €

TARIFS COMPÉTITION

Une séance : 3 €
 Pass documentaires et courts-métrages :
 Tarif plein : 10 €
 Tarif réduit* : 8€

Tous les films sont en version originale sous-titrée en français. Les séances commencent par le film.

*Le tarif réduit concerne les adhérents Cinécran, les étudiants, les demandeurs d'emplois et les moins de 18 ans

MARS - CINÉMA DES BALKANS

	Dimanche 6 mars	Lundi 7 mars	Mardi 8 mars
	10h25 : Before the rain - 1:53 10h30 : Le choix de Luna - 1:40		
	12h30 : Les femmes de Visegrad - 1:13 12h40 : La femme du ferrailleur - 1:15		
	● 14h15 : No man's land - 1:38 Suivie de la Leçon de cinéma 14h15 : Premières neiges - 1:39	14h00 : L'ennemi de la classe - 1:52 14h10 : La vie est un miracle - 2:34	14h00 : Papa est en voyage d'affaires - 2:16 14h15 : Premières neiges - 1:39
	16h15 : Chat noir, chat blanc - 2:07	16h10 : Cirkus Colombia - 1:53 17h00 : Circles - 1:52	16h15 : Le choix de Luna - 1:40 16h30 : Cinéma Komunisto - 1:41
	● 18h00 : Sarajevo à l'heure bosnienne - 52' 18h40 : Babai - 1:44 Inédit	18h20 : La parade - 1:55 19h05 : Bonté divine - 1:33	● 18h15 : Vierge sous serment - 1:27 18h30 : Djeca, les enfants de Sarajevo - 1:30
e Inédit	20h30 : L'ennemi de la classe - 1:52 ● 20h40 : Lost Button - 1:30 Inédit	● 20h30 : Je suis resté vivant - 52' 20h50 : Before the rain - 1:53	● 20h30 : Soleil de Plomb - 2:03 Avant-Première 20h30 : Les femmes de Visegrad - 1:13
1:53			

Séances en présence d'invités ou d'intervenants

● **Séance unique**

**Courts-métrages en compétition*

SÉANCES À L'IUT

Mercredi 24 février	Jeudi 3 mars	Jeudi 10 mars
18h00 : Eyes of War - 1:36	16h30 : Sarajevo, mon amour - 1:30	16h30 : Le temps des géants - 2:22

Les séances à l'IUT sont en accès libre.



«Nosferatu» de Murnau, œuvre mythique du cinéma fantastique ...
Avec une création musicale inédite d'Étienne Chouzier et Arthur Allard

Dimanche 6 mars | 17h
Auditorium Saint-Paul - Vannes

de Friedrich Wilhelm Murnau, avec Max Schreck, Gustav Von Wangenheim, Greta Schroeder /// Allemagne - 1922 - 1h34

En 1838, Thomas Hutter, commis d'agent immobilier, quitte sa jeune femme Ellen pour le château du comte Orlok dans les Carpates. Là-bas, Hutter découvre que le comte est en fait Nosferatu le vampire et est victime des morsures répétées du monstre. Celui-ci quitte son château dans un cercueil rempli de terre et, après un voyage en voilier au cours duquel il décime l'équipage terrorisé, il va prendre livraison de sa nouvelle demeure, située face à celle de Hutter et Ellen...

Infos pratiques :

Auditorium du Lycée Saint-Paul - 12 Allée Gabriel Deshayes - 56000 Vannes

Tarifs : 10€ Sur place

8€ en prévente - 6.50€ Tarif réduit (Abonnés Cinécran, Échonova, Demandeurs d'emploi, -18 ans)

4€ Tarif scolaires et étudiants

Préventes disponibles sur cinecran.org



Pour vous rendre la ville **plus passionnante**



Eyes of War

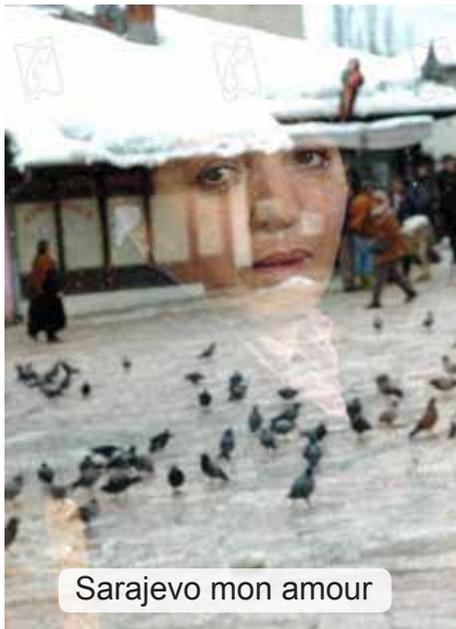
de Danis Tanovic, avec Colin Farrell, Christopher Lee, Paz Vega // France, Belgique, Espagne, Irlande - 2009 - 1h36

Mercredi 24 février | 18h00 *

Mark et David sont photographes de guerre et amis, en mission au Kurdistan irakien. Le premier, prêt à tout pour décrocher la photo du siècle décide de rester encore un peu alors que le second, qui ne supporte plus de voir quotidiennement la violence et le désespoir, décide de rentrer.

Dans ce film, adapté du roman éponyme du journaliste américain, Scott Anderson, Danis Tanovic poursuit sa réflexion sur les comportements humains dans les conflits. Après une première partie où il recrée avec un certain réalisme les conditions de travail des photo-journalistes, il aborde la question du traumatisme de l'après-guerre. Une plongée captivante dans le mental du héros, de retour en Irlande. Un Colin Farrell particulièrement convaincant.

***En partenariat avec l'IUT de Vannes, Entrée libre.**



Sarajevo mon amour

de Jasmila Zbanic, avec Mirjana Karanovic, Luna Zimic Mijovic, Leon Lucev // Autriche, Croatie, Bosnie, Allemagne - 2005 - 1h30

Jeudi 3 mars | 16h30 *

Ours d'Or à la Berlinale 2006. Prix du Jury Oecuménique. Prix du Film pour la Paix.

Esma, mère célibataire, vit avec sa fille de douze ans, Sara, à Sarajevo après la guerre. Sara doit participer à une excursion scolaire. Pour réunir l'argent nécessaire, Esma accepte un job de serveuse dans une boîte de nuit. À l'école, Sara se lie d'amitié avec Samir qui, comme elle, n'a pas de père. Leurs pères sont des héros de guerre morts au combat. Cependant, lorsque Sara aborde ce sujet, sa mère répond toujours de manière évasive.

Un film émouvant qui dépeint une société de l'après-guerre, le destin brisé de personnages qui essaient de s'en sortir au mieux et une jeune génération qui vit avec les traumatismes de ses aînés.

***En partenariat avec l'Université Tous Ages, Entrée libre.**



Le temps des gitans

de Emir Kusturica, avec Davor Dujmovic, Bora Todorovic, Ljubica Adzovic // Yougoslavie, Italie, Grande Bretagne - 1989 - 2h22

Jeudi 10 mars | 16h30 *

Prix de la mise en scène à Cannes en 1989.

Perhan, un jeune gitan un peu naïf vit dans une bicoque délabrée avec son oncle, sa sœur, sa grand mère et le dindon que celle-ci lui a offert. Il est amoureux de sa belle voisine. Mais face au refus de la famille de lui accorder sa main et pour soigner sa sœur malade, il accepte de partir en Italie travailler pour un trafiquant d'enfants.

Une fresque exubérante et colorée sur le monde des gitans oscillant entre réalisme social et imaginaire débridé, au lyrisme échevelé accompagné de la musique déchirante de Goran Bregovic.

*** En partenariat avec l'Université Tous Ages, Entrée libre.**

Inter Hotel
Manche - Océan
★★
sous le charme de la belle ville Vannes

31, rue du Lt
Colonel Maury
Vannes

Tel : 02 97 47 26 46
info@manche-ocean.com
www.manche-ocean.com



Proximité **S**ervice Artisans Authenticité Qualité **P**roducteurs

Les HALLES des LICES
Place des Lices, Vannes - 8H30 / 13H30 du mardi au dimanche

Marché **T**erroir Centre ville **D**ynamisme Accueil **C**onvivialité



Compétition Premier film documentaire

Compétition consacrée à des premiers documentaires européens réalisés fin 2014 ou en 2015, d'une durée maximale de 60 minutes.

Programme 1



Entre ses mains

de Marie Patinet /// Belgique - 2015 - 10 min 18

Marc est un personnage capable de retrouver des objets perdus, de soigner des personnes atteintes de maladies et de prédire l'avenir. Cependant, c'est à travers le portrait d'un être ordinaire que nous allons voyager dans un univers encore abstrait et inexplicable par l'homme.



La forêt sacrée

de Camille Sarret /// France - 2015 - 52 min 28

Martha Diomandé a été excisée à l'âge de 8 ans dans la « forêt sacrée ». Ivoirienne, fille et petite fille d'exciseuses, elle a hérité du pouvoir de ses aïeules et aurait dû naturellement reprendre le couteau...

Programme 2



Récréation

de Thomas Tudoux /// France - 2015 - 19 min 09

J'ai invité des enfants de primaire à créer, puis à tester, un système d'évaluation de leur récréation. Mon souhait est d'initier les prémices d'une réflexion autour de cette notion en leur proposant ce jeu : en voici les résultats.

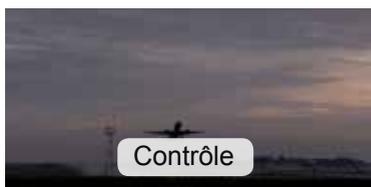


Barakeden

de Adeline Gonin /// France - 2015 - 56 min 40

Oumou a quitté son village à 14 ans pour venir travailler comme bonne à Bamako : elle est une « barakeden ». Journées interminables, humiliations, salaire de misère : comme des centaines de milliers de ses semblables, elle endure en espérant une vie meilleure...

Programme 3



Contrôle

de Julien Dewarichet /// Belgique - 2015 - 18 min 25

Liege airport est le plus important aéroport cargo de Belgique. Chaque nuit, une cinquantaine d'avions remplis de marchandises y font halte. Face à ce mouvement gigantesque et incessant, l'homme semble tout petit.

COMPÉTITIONS - PREMIER FILM DOCUMENTAIRE



Les chemins arides

de Arnaud Khayadjanian /// France - 2015 - 58 min 59
Arnaud Khayadjanian entame un périple en Turquie, sur la terre de ses ancêtres, rescapés du génocide arménien. À partir d'un tableau, de ses rencontres et de témoignages familiaux, il explore la situation méconnue des Justes, ces anonymes qui ont sauvé des vies en 1915.

Programme 4



1 pièce-cuisine

de Philippe Berodot /// France - 2015 - 20 min
Deux Sans Domicile Fixe indiens sous un pont ...quelque part dans PARIS.



Une femme effacée

de Sylvia Guillet /// France - 2015 - 48 min
Par effraction, un fantôme est entré dans ma vie : une femme, à demi effacée sur une photographie ancienne. Troublée par cette découverte, je mène l'enquête pour retrouver la mystérieuse inconnue et découvrir son histoire. Mais si, en la cherchant, c'était moi-même que je trouvais ?

Programme 5



Matongé

de Coup2pouce Collectif des Jeunes /// Belgique - 2015 - 13 min 01

Matongé est le quartier africain de Bruxelles. Dans une galerie marchande, Madame Chapeau est la dernière belgo-blanche à y tenir un commerce. Et cela ne lui cause aucun problème !



There are no wrong choices

de Anne Collect /// Belgique - 2015 - 30 min
En déblayant la maison de mon père à sa mort, je trouve une collection de films 8mm et de diapositives dont j'avais oublié l'existence. Alors que je pensais que mon père ne m'avait rien transmis, cet héritage silencieux me révèle des morceaux de sa vie avant ma naissance, ses voyages au Proche-Orient.

Les Remparts

Restaurant & Bar à vins



COMPÉTITIONS - PREMIER FILM DOCUMENTAIRE

Un jury composé de professionnels du cinéma récompensera les meilleurs films.

Prix

Prix du Conseil Départemental du Morbihan (une aide à la création de 1000 €)

Prix Cinécran (700 €).

Remise des prix

Samedi 5 mars | 18h30 | Au Château de l'Hermine

Les documentaires primés seront projetés au Château de l'Hermine.

(Date et horaire sur cinecran.org)

Séances à La Garenne

Programme 1 : Vendredi 4 mars | 9h30

Programme 2 : Vendredi 4 mars | 10h45

Programme 3 : Vendredi 4 mars | 14h15

Programme 4 : Vendredi 4 mars | 16h30

Programme 5 : Vendredi 4 mars | 18h45

Séances délocalisées

Une femme effacée : Médiathèque de Sulniac - Ruelle de la Grange

Vendredi 19 février - 20h





Compétition Courts Métrages

Compétition consacrée à des courts-métrages réalisés fin 2014
ou en 2015, d'une durée maximale de 15 minutes.

Programme 1



La Séance

de Edouard de la Poëze /// France - 2015 - 12 min 21

Paris, 1899. La sulfureuse Comtesse de Castiglione confie à son talentueux photographe Pierre-Louis la réalisation d'un ultime portrait. Sous l'œil pernicieux des domestiques de la divine aristocrate, la séance s'avérera plus étrange qu'attendue.



La visite guidée du fossoyeur

de Stephen Ryan /// Irlande - 2014 - 14 min

Un fossoyeur lutte contre le temps. Ce métier est dans la famille depuis des générations. Véritable passionné, il se refuse à utiliser de nouvelles machines pour creuser les tombes. Mais personne n'échappe au temps.



Marceline Blurr

de Mata Portillo Nadia /// Etats-Unis, Espagne - 2015 - 15 min

S'inspirant des films de la Nouvelle Vague, *Marceline Blurr* est l'histoire d'une jeune femme née avec une vision particulièrement déformée de la réalité. Pour elle, le monde est un endroit magique. Ce grand tableau inachevé dans lequel elle évolue n'est pas seulement divertissant mais doit absolument continuer à être peint...



Qui suis-je après ton
exil en moi ?

de Marc Ruchmann /// France - 2015 - 15 min

Elle et lui. L'attraction de deux êtres contre le reste du monde. Dans un univers en conflit, malgré leurs différences fondamentales, ils s'aiment, envers et contre tous.



Sous tes doigts

de Marie-Christine Courtès /// France - 2014 - 12 min 54

Le jour de la crémation de sa grand-mère, Emilie, une jeune métisse asiatique, se plonge dans les souvenirs de la vieille femme.



Un obus partout

de Zaven Najjar /// France - 2015 - 8 min 52

Beyrouth en 1982, rongée par la guerre civile est coupée en deux. Seul moyen pour Gabriel de voir Houda, sa fiancée : traverser un pont gardé par une armée de francs-tireurs.

Programme 2



de Charlotte Arnoult, Françoise Brès, Caroine Marcel, Céline Hautbout, Louise Baron /// France - 2015 - 6 min 50

Inspiré des mémoires de Louis Armstrong : l'amitié entre un petit garçon noir et un petit garçon blanc au début du 20^{ème} siècle à la Nouvelle-Orléans.



de Julien Thiry /// France - 2015 - 6 min 44

Le jour, Jérôme est employé dans une grande enseigne bancaire. La nuit, il se mue en travailleuse du sexe sur les trottoirs de Paris.



de Antoine Delacharlery /// France - 2015 - 6 min 50

À la fois film scientifique, documentaire et onirique, *Ghost Cell* est une plongée en relief au cœur des entrailles d'un Paris organique vu comme une cellule au travers d'un microscope virtuel.



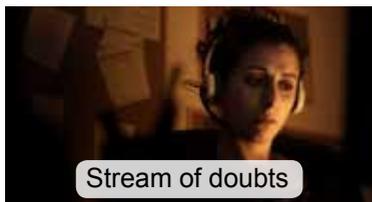
de Cheng Xiaoxing /// Chine, France - 2015 - 2 min

La confession d'un cinéphile spécial.



de Yann Renzi /// Suisse, Italie, France - 2015 - 9 min 30

En 1928, un petit pianiste gagne sa vie en accompagnant les films dans un cinéma. Un jeune fille vient tous les soirs l'admirer jouer, et bientôt naît entre eux une tendre complicité. Mais le cinéma parlant a fait son apparition, et le petit pianiste va être remplacé par un gramophone...



de Joseph Catté /// France - 2015 - 9min 51

Une jeune femme a besoin de votre aide pour trouver le sens de sa vie. *Stream of Doubts* est un court-métrage à propos de votre place dans le cosmos. En quelque sorte.

COMPÉTITIONS - COURTS - MÉTRAGES



de Axel de Lafforest /// France - 2015 - 2 min 04

Sur une plage à marée basse, un chien cherche des traces qui ressemblent aux siennes.



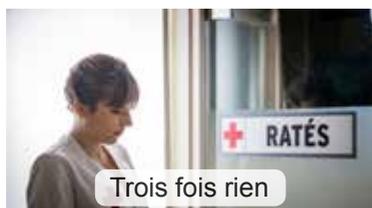
de Chloé Alliez /// Belgique - 2015 - 5 min 46

Dans un style épuré, se succèdent rapidement des portraits de femmes illustrant chaque fois une raison supplémentaire de les aimer. Au fil des séquences, une vision stéréotypée se mêle à une vision plus réaliste et personnelle afin de montrer une femme dans toutes ses nuances.



de Mathilde Remy /// Belgique - 2015 - 5 min 37

Ce film conte l'histoire de Blanche Neige, vingt ans après sa rencontre avec le prince charmant. La vie ne lui a définitivement pas fait de cadeau : le prince la délaisse, elle est dépressive et accro aux pommes.



de Frédéric Petitjean /// France - 2015 - 9 min 50

Trois hommes se retrouvent ensemble après une tentative de suicide raté. A l'hôpital, au cours de la séance de soutien psychologique obligatoire, ces trois anciens psy vont essayer de faire basculer de leur côté la psychologue qui s'occupe d'eux .



de Thomas Scohy /// France - 2015 - 4 min 04

Dans la vie, Wilson fait des choix avec une facilité déconcertante. Il n'hésite jamais plus de quelques secondes lorsqu'il est confronté à un dilemme. Sauf qu'en fait, Wilson a une astuce, un truc...



la Source

Fermé Mercredi
et Dimanche

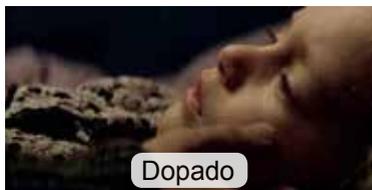
36 Rue Thiers
56000 Vannes
02 97 53 99 36

Programme 3



de Amélie Graffet, Cyril Flous, Charlotte Da-Ros, Roxane Martinez, David Jurine, Juliette Coutellier /// France - 2015 - 7 min 05

En 1914, durant une étape du tour de France, le champion national est seul en tête mais il chute dans la descente du Col du Tourmalet...



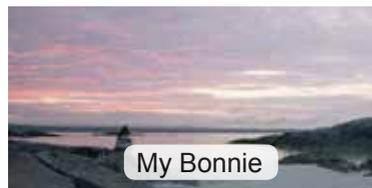
de Piotr Wieckowski /// Pologne, France - 2016 - 15 min

Ce soir, sa femme n'est pas encore rentrée. Aleks cherche à endormir Émilie en lui chantant des berceuses. Émilie lui répond : « Je ne veux pas dodo papa ». Un téléphone sonne...



de Céline Devaux /// France - 2015 - 13 min 40

Au cours du repas, Jean observe les membres de sa famille. On lui pose des questions sans écouter les réponses, on lui donne des conseils sans les suivre, on le caresse et on le gifle, c'est normal, c'est le repas dominical.



de Hannah Quinn /// Irlande - 2015 - 12 min 28

Lorsque la marée haute emprisonne un homme et une femme sur une roche, le couple est forcé d'affronter la réalité de leurs relations affaiblies.



de David Coquard Dassault /// France - 2015 - 11 min

Voyage au coeur d'un grand ensemble de banlieue laissé à l'abandon, *Peripheria* dresse le portrait d'un environnement urbain devenu sauvage : une Pompi moderne où le vent souffle et les chiens rôdent, sur les traces de la vie humaine.



de Jonathan Borgel /// France - 2015 - 10 min 21

Ivan a rendez-vous chez un psychanalyste pour sa première séance...

COMPÉTITIONS - COURTS - MÉTRAGES

Un jury composé de professionnels du cinéma récompensera les meilleurs films.

Prix

Prix de la Ville de Vannes (une aide à la création de 1000 €),

Prix Cinécran (600 €),

Prix du Public (300 €).

Pour la première année, Cinécran proposera aux spectateurs de participer activement à la compétition courts-métrages en décernant un Prix du Public. Jusqu'au samedi 5 mars inclus, une sélection de films sera proposée en avant programme des films des Balkans. Les modalités du vote seront à découvrir sur notre site Internet.

Remise des prix

Samedi 5 mars | 18h30 | Au Château de l'Hermine

Les courts-métrages primés seront projetés au Château de l'Hermine.

(Date et horaire sur cinécran.org)

Séances au Cinéma La Garenne

Programme 1 : Samedi 5 mars | 10h30

Programme 2 : Samedi 5 mars | 13h30

Programme 3 : Samedi 5 mars | 15h30

Séances délocalisées

* Médiathèque de Ploeren - Espace culturel Le Triskell

Jeudi 18 février - 20h

* Université Bretagne Sud Vannes - Campus de Tohannic - Rue André Lwoff

Mardi 23 février - 18h30 - Amphi 150

* Médiathèque d'Arradon - 13 Rue du Plessis d'Arradon

Vendredi 26 février - 20h

* Médiathèque de La Vraie Croix - 4 place du Palais

Dimanche 13 mars - 16h00

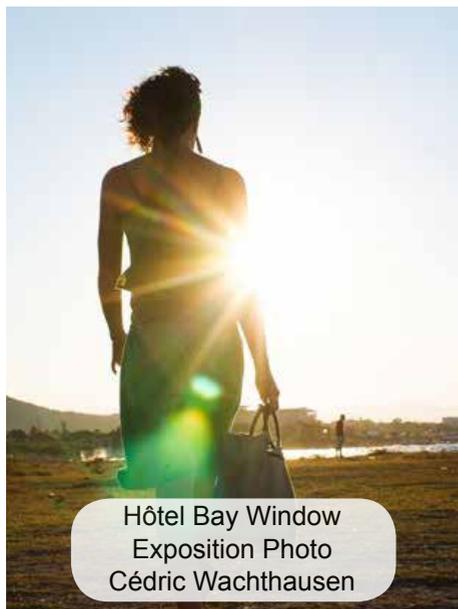


Le bon sens a de l'avenir

Quand le Morbihan
crée l'évènement,
le Crédit Agricole est là.

Tous les ans, le Crédit Agricole soutient de nombreuses initiatives pour développer le tissu économique, social et culturel de sa région.





Hôtel Bay Window
Exposition Photo
Cédric Wachthausen

Du mercredi 2 au mardi 8 mars
| de 10h à 22h
Au Château de l'Hermine

« Au printemps 2008, à l'occasion d'un projet photographique en Turquie, je décide de faire l'acquisition d'un vieux combi Volkswagen pour traverser l'Europe. Je réalise des instantanés tout au long du parcours : au réveil, au coucher, presque toujours au bord de la route et parfois même au volant. Je traverse ainsi une partie des Balkans et découvre les territoires dont les noms résonnent encore dans ma tête : Plitvicka, Dubrovnik, Trebinje, Podgorica Tirane. De la fenêtre de ma roulotte me parviennent les paysages surréalistes qui bordent la route qui m'entraîne du pied des montagnes verdoyantes jusqu'aux terres côtières sablonneuses. La série est constituée d'épisodes réunis sous le nom *Hôtel Bay Window*, en référence au modèle de ce fameux camion, le combi Bay Window. »



Librairie des Balkans

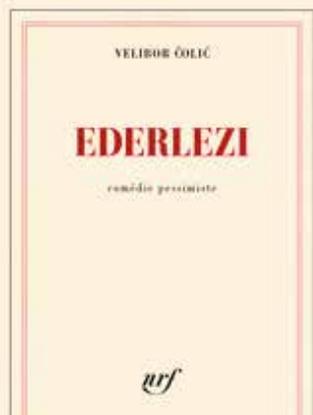
Samedi 5 et dimanche 6 mars
| de 11h à 19h
Au Château de l'Hermine

La librairie *l'Archipel des mots* et Joss Edgard-Rosa s'associent, de nouveau, à Cinécran afin de vous proposer un panel d'ouvrages des Balkans.



l'archipel
des mots

Samedi 5 mars | 14h30 Lecture musicale
d'Ederlezi



Ederlezi : Une lecture
de Velibor Colic accompa-
gnée par Simon Rico

J'ai marché, marché sur les longues routes. J'ai rencontré des tsiganes heureux, dixit Djelem, Djelem l'hymne Rom, écrite dans un camps de concentration en 1943. Lecture musicale de Ederlezi par l'auteur, Velibor Colic ponctué par quelques morceaux choisis de la musique tzigane - la blues des Balkans et les fanfares épicées, la brigade de tubes et la joie de vivre... Une comédie pessimiste qui nous raconte les réincarnations successives d'Azlan Baïramovitch, chanteur et poète, la figure du Rom errant éternellement, porté par un vent de musique et d'alcool, chargé des douleurs et des joies d'un peuple comparable à nul autre. Une ballade littéraire et mélomane, une invitation au voyage dans une Europe d'hier et d'aujourd'hui en compagnie d'un orchestre basané et nomade, virtuose et vigoureux. Et en face d'eux, ou de nous-mêmes parfois, tout un continent qui doute sans cesse de ses propres valeurs et de ses propres frontières.

16h30 Rencontre et dédicace avec Velibor Colic
et Gani Jakupi



Pizza al taglio

7 rue porte Poterne
56000 Vannes

02 97 42 75 85



Zizzie pizza al taglio

PIANOS JACQUET
Autour au conservatoire de musique

02 97 54 14 20
20, rue Hoche
56000 VANNES

www.pianos-jacquet.com
pianos@orange.fr

VENEZ PARTAGER NOTRE PASSION

Un artisan au coeur de la ville.
Accords - Réparations - Devis - Expertises
Découvrez notre boutique avec : www.city-390.com
Sélectionnez vannes puis, magasin de musique



A VOTRE SERVICE DEPUIS 28 ANS



Table ronde :
Composer la musique pour le cinéma en 2016...

Lundi 7 mars | 18h

Animé par : Donovan Potin - Rédacteur en chef du *Mensuel du Golfe du Morbihan*

Intervenants :

Richard Bois - Réalisateur (*Le Nid des Phoenix*), compositeur et artiste plasticien

Étienne Chouzier - Musicien, compositeur

Anthony Dieumegard - Auteur, compositeur, arrangeur et sound-designer

Pascal Le Pennec - Compositeur, arrangeur et interprète (Prix Sacem de la meilleure musique originale de film pour *Le Tableau* au Festival international du film francophone de Tübingen/Stuttgart de 2012)

Les secrets de la musique de film...

Indissociables... Un film n'est rien sans sa musique. La célébrité d'une bande originale peut même surpasser celle de son long-métrage, tel l'air sifflé du *Pont de la rivière Kway* ou l'entêtante ritournelle de *Dernier domicile connu*. Au générique, il n'est pas rare que le patronyme du compositeur suive de près celui du réalisateur. Les binômes historiques ne manquent pas. Les Williams/Spielberg, Serra/Besson, Zimmer/Nolan... et pas un seul ne fonctionnent selon les mêmes règles. Parfois utilisée pour accompagner ou renforcer une action, souvent pour conférer à l'image une nouvelle dimension, voire un «sous-texte», une note discrète... la catégorie «musique de films» s'avère bien ingrate pour désigner l'incroyable richesse d'un répertoire vieux de plus d'un siècle. Comment le compositeur épouse-t-il le propos du film ? Quelles sont les façons de mettre l'image en musique ? Comment se fait-on un nom dans un milieu où règnent en maîtres quelques rares élus ?

Ces quelques interrogations, nous les passerons en revue lors d'une table ronde réunissant des noms de la musique de films et professionnels en devenir.



Réfugiés : la route des Balkans
- Laurent Geslin

Lundi 7 mars | 18h30 *

Amphithéâtre de l'IUT de Vannes

Turquie, Grèce, Macédoine, Serbie, Croatie, Slovénie, Autriche... Depuis 2011 au moins, des réfugiés tentent de gagner l'Europe occidentale empruntent cette « route des Balkans ». Au printemps 2015, le phénomène a une dimension radicalement nouvelle. En un an, près d'un million de personnes sont passées, et combien seront-ils en 2016 ?

Même au plus froid de l'hiver, 2000 à 3000 personnes s'engageaient chaque jour sur cette route. Alors que l'Union européenne semble dépassée par la crise, les pays de la région ont souvent réagi avec humanité, au mieux de leurs moyens. Mais pour combien de temps encore ?

* En partenariat avec l'Université Tous Âges, Entrée libre.

Photo : Cédric Wachthausen



Où vont les Balkans ?
- Jean-Arnaud Dérens

Samedi 5 mars | 10h30

Au Château de l'Hermine

Intégration européenne en panne, retour au pouvoir de régimes autoritaires, crise économique sans issue, les Balkans vont mal. Entre une Bosnie-Herzégovine toujours bloquée par ses institutions et un Kosovo sur le point d'imploser, les bricolages imposés par la communauté internationale en guise de solution aux problèmes de la région ont fait long feu. Mais où vont les Balkans, alors que la région est bousculée par de nouveaux défis, comme la crise des réfugiés ?

Entrée libre.

Stage sur inscription auprès de Cinécran, dans la limite des places disponibles.
02.97.63.67.73 / contact@cinecran.org

Émir Kusturica,
cinéaste baroque ?
- Peggy Saule

Jeudi 3 mars | 9h30
Au Château de l'Hermine

S'il s'inscrit dans l'histoire et la culture balkaniques, le cinéma d'Émir Kusturica n'en demeure pas moins ouvert et en dialogue avec les autres cultures et avec les autres formes d'art (théâtre, danse, photographie, musique). La coexistence de toutes ces références culturelles et artistiques en fait un cinéma à la fois loufoque, enivrant, triste et joyeux. Il transgresse les codes et genres esthétiques au point de le classer hors catégorie esthétique, sinon celle du baroque désinvolte, pernicieux, superficiel. Pourtant, c'est bien dans une histoire des formes picturales et de leur renouvellement que Kusturica nous propose de voir son cinéma.

Nous tenterons alors d'envisager une certaine connivence entre le baroque historique du XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècle et le cinéma de Kusturica.

Le Cinéma
Yougoslave de 1944 à
aujourd'hui
- Dunja Jelenkovic

Jeudi 3 mars | 14h30
À l'IUT de Vannes

Conférence réalisée en partenariat
avec l'U.T.A, entrée libre

Après la Seconde Guerre mondiale, le cinéma est devenu un outil puissant au service de l'état socialiste yougoslave. Tito, le président de la Yougoslavie, était connu pour être cinéphile, et le cinéma a eu, plus que toute autre forme d'expression artistique, une place centrale dans la promotion des valeurs de la nouvelle république socialiste. Un panorama des principales évolutions du cinéma yougoslave de 1944 à aujourd'hui sera présenté. L'accent sera mis sur la fonction propagandiste du cinéma tout au long de l'existence de l'État yougoslave, dans la période socialiste (1944-1991) puis pendant la période post-socialiste marquée en particulier par la destruction de la Yougoslavie et les guerres yougoslaves (1991-1999). Une attention particulière sera accordée aux films documentaires.

À la découverte
de trois cinéastes des
Balkans
- Erwan Cadoret

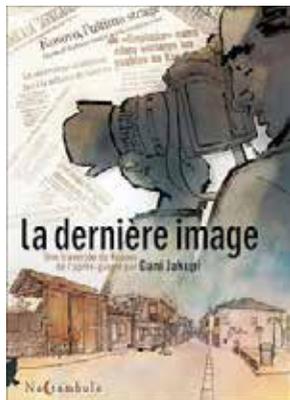
Vendredi 4 mars | 9h
Au Château de l'Hermine

Le cinéma des pays de l'ex-Yougoslavie est souvent perçu par le public français à travers le seul filtre des films d'Émir Kusturica, dissimulant un milieu cinématographique en plein développement depuis la fin de la guerre au milieu des années 1990.

Cette conférence se propose de mettre en lumière le travail de trois cinéastes originaires de Serbie et de Bosnie-Herzégovine : Ademir Kenovic, Srdjan Dragojevic et Danis Tanovic, encore mal connus du grand public. À travers leurs films, nous pouvons discerner l'identité d'une nouvelle génération de réalisateurs, profondément marqués par les conflits qui ont ensanglanté leurs pays respectifs et soucieux d'offrir un regard d'artiste sur le passé douloureux et l'avenir parfois incertain des pays balkaniques.

Documentaire :
de l'image animée à la
bande dessinée
- Gani Jakupi

Vendredi 4 mars | 11h
Au Château de l'Hermine



En 2012, dans le dossier de mon roman graphique, *La dernière image*, je me faisais l'écho du nervosisme avec lequel le milieu professionnel accueillait l'ingérence de l'informatique dans la photographie. Le débat continue, car il n'est toujours pas aisé de délimiter l'édition et la modification de l'image. La crainte de la manipulation masque l'éternelle préoccupation par l'objectivité supposée de ce media.

L'auteur de BD qui pratique le journalisme, ne peut qu'assumer la responsabilité de son traitement graphique, un procédé qui, par définition, se situe de plein pied dans la subjectivité. Pour l'instant, le public lui est acquis. Le succès des magazines qui intègrent des reportages BD en est la preuve. Au-delà de son attractif visuel (qu'on ne pourrait pas nier à la photo non plus), par sa force de communication, la BD apporte un bol d'air frais dans le journalisme. Il ne nous reste qu'à espérer que cet air ne soit pas vicié par des abus éditoriaux.

Séminaire : L'accessibilité aux oeuvres cinématographiques pour les personnes en situation de handicap



Dans le cadre des 15^{èmes} Rencontres du Cinéma Européen, Films en Bretagne, en partenariat avec le Département du Morbihan et Cinécran, propose une journée thématique autour de l'accessibilité aux oeuvres cinématographiques pour les personnes en situation de handicap.

Mardi 8 mars | 9h30-17h
Château de l'Hermine

Infos pratiques

Public : Bénévoles et Professionnels du Cinéma, de l'audiovisuel et des médiathèques du Morbihan.

Accès gratuit sur réservation auprès de Films en Bretagne.

www.filmsenbretagne.com / 02.56.54.22.87





LES LIEUX DU FESTIVAL

Au Château de l'Hermine - 6 rue Porte Poterne - 56000 Vannes

📍 Accueil public / Invités / Presse / Accréditations

Du Mercredi 2 mars au Mardi 9 mars de 10h00 à 22h00

Projection des courts-métrages et documentaires primés

Conférence, stages, lecture, table ronde, librairie éphémère, exposition...

🍴 Restauration des Balkans - Lieu de convivialité

Au Cinéville Garenne - 12 rue A. Le Pontois - 56000 Vannes

Projection Cinéma des Balkans & Compétitions

À l'IUT de Vannes - 8 rue Montaigne - 56000 Vannes

Projections et conférences

TARIFS

Cinéville Garenne (*cinéma des Balkans*)

Tarif plein : 8,50€

Tarif réduit : 5.50€ (adhérents Cinécran, étudiants, demandeurs d'emploi, moins de 18 ans)

Après-midi : 6.50€ (avant 18h, sauf le week-end)

Carnet de 5 places : 25€ (non nominatif)

Cinéville Garenne (*compétition courts-métrages et documentaires*)

Une séance : 3€

Pass documentaires et courts-métrages

Tarif plein : 10€

Tarif réduit : 8€ (adhérents Cinécran, étudiants, demandeurs d'emploi, - de 18 ans)

Château de l'Hermine, IUT et séances délocalisées : Projections gratuites

CONTACTS

Association Cinécran

Château de l'Hermine

6 rue de la Porte Poterne - 56000 Vannes

Tél. : 02.97.63.67.73

www.cinecran.org

contact@cinécran.org

 Cinécran - Rencontres du Cinéma Européen

 @Cinecran56

L'ÉQUIPE

COORDINATEUR DES RENCONTRES

Jean-Christophe Monneau

PROGRAMMATION DES BALKANS

Danielle Barenton, Gilles Cottet, Dominique Ernou, Isabelle Le Corff, Simon Le Poulichet, Thomas Poussier, Pierrick Pourchasse, Michel Tatard, Marion Thouvenin, Nadine Trestchenkoff

COMITÉ COURTS-MÉTRAGES

Danielle Barenton, Fabien Coleu, Marie-Sophie Lehalle, Simon Le Poulichet, Catherine Michel-Worms, Marion Ribeyrolles, Nadine Trestchenkoff

COMITÉ DOCUMENTAIRES

Jean-Baptiste Cautain, Thierry Couespel, Sylvie Deschaumet, Catherine Michel-Worms, Anne-Lise Niol, Marion Ribeyrolles, Aurore Troffigué

RÉGIE COPIES ET SÉANCES SCOLAIRES

Simon Le Poulichet, Jean-Christophe Monneau, Marion Ribeyrolles

PARTENARIATS

Emmanuel Paugam et Bertrand Riguidel

LOGISTIQUE

Régie Château de l'Hermine Erwan Tanneau
Suivi bénévoles Emmanuel Paugam, Erwan Tanneau

COMMUNICATION

Marie-Sophie Lehalle, Jean-Christophe Monneau, Emmanuel Paugam, Camille Peaucelle, Marion Thouvenin

Catalogue Camille Peaucelle

Relations presse Emmanuel Paugam, Bertrand Riguidel

Visuel affiche Cédric Wachthausen

Bande-annonce Thomas Le Gallic

Webmaster / Réseaux sociaux Camille Peaucelle

ASSOCIATION CINÉCRAN

Bureau

Présidente Marion Thouvenin

Vice-président Thomas Poussier

Vice-président Pierrick Pourchasse

Trésorier Philippe Gay

Trésorière adjointe Doris Bula

Secrétaire Danielle Barenton

Secrétaire adjointe Nadine Trestchenkoff

Programmation Dominique Ernou

Membres du CA

Gilles Cottet

Isabelle Le Corff

Morgan Lefeuve

Marie-Sophie Lehalle

Simon Le Poulichet

Catherine Michel-Worms



Déjeuner du lundi au samedi
Dîner du mercredi au samedi
Le dimanche, c'est brunch !

L'association Cinécran a pour objectif de contribuer à la diffusion d'un cinéma d'auteur via une programmation éclectique, exigeante et accessible au plus grand nombre. Elle favorise des échanges artistiques et professionnels tout au long de l'année, notamment à travers les Rencontres du Cinéma Européen.

En partenariat avec le Cinéville Garenne et Cinédiffusion, l'association promeut le cinéma d'Art et Essai via une programmation mensuelle, des leçons de cinéma, des soirées courts-métrages et des ciné-concerts.

Cinécran est présent sur le territoire à travers notre rôle de coordinateur départemental du Mois du Film Documentaire, qui a lieu tous les ans en novembre, grâce au réseau des médiathèques. Cette manifestation nationale rassemble plus de 5000 spectateurs autour du documentaire, dans près de 70 lieux de projections.

L'éducation à l'image est au cœur de nos actions, notamment à travers le dispositif École et Cinéma. Cette action nationale tend à faire découvrir des œuvres cinématographiques aux élèves des écoles maternelles et primaires du Morbihan, dans les salles partenaires, soit plus de 8000 élèves accompagnés par Cinécran en 2015.

Nous travaillons en étroite collaboration avec la ville de Vannes, Vannes agglo et le réseau des acteurs culturels du territoire, en participant à des manifestations phares comme *Les Hivernales du Jazz*, ou encore des projections en partenariat avec l'Échonova et le Théâtre Anne de Bretagne.

Nous vous invitons à nous rejoindre, en tant qu'adhérents, bénévoles et bien évidemment spectateurs, en adhérant en ligne ou au siège de l'association. Vous pourrez ainsi bénéficier de tarifs préférentiels aux cinémas Cinéville et contribuer à la dynamique de la vie de l'association.



HONDA
The Power of Dreams™

NOUVEAU HR-V. LE SUV COMPACT PAR HONDA

NOUVELLES MOTORISATIONS **EARTH DREAMS** TECHNOLOGY

HABITABILITÉ ET MODULARITÉ RECORD
LIMITEUR DE VITESSE INTELLIGENT
SYSTÈME MULTIMÉDIA HONDA CONNECT

GAMME HR-V À PARTIR DE
349€
PAR MOIS SUR 48 MOIS
SANS APPORT (1)
Hors dépenses facultatives

ALL INCLUSIVE™

LOCATION
ENTRETIEN
GARANTIE
ASSISTANCE

*All inclusive = Tout inclus.
(1) Loyer arondi à l'euro supérieur. Exemple de Location Longue Durée sur 48 mois et 40 000 Km pour un HR-V 1.5 i-VTEC Elegance au prix remis de 20 240 € incluant 1 210 € de remise Concessionnaire, 600 € d'aide à la reprise conditionnée à l'acceptation de la reprise par votre Concessionnaire Honda participant et 550 € de coût supplémentaire lié à l'option peinture métallisée incluse.
Offre valable pour toute inscription avant le 31/03/2015. Prix catalogue de modèle présenté HR-V 1.5 i-VTEC Exclusive Navi avec option peinture métallisée (550 €) - 26 420 € selon tarif au 02/10/2015. Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilométrages supplémentaires.
Offre non cumulable réservée aux particuliers sous réserve d'acceptation par CA Consumer Finance sous la marque HONDA finance. SA au capital de 460 157 918 € - Rue du Bois Sauvage 91038 Evry Cedex, 542 097 522 RCS Evry. Intermédiaire d'assurance inscrit à l'ORIAS, N° 07030773 (www.orias.fr). Assurance facultative souscrite auprès de CACI Life Limited et CACI Non-Life Limited. FIDELIASSISTANCE. PRCIFCIA. Ce produit de location longue durée n'est pas soumis à la réglementation du crédit à la consommation. Vous ne disposez pas d'un droit de rétractation. Cette publicité est diffusée par votre concessionnaire agréé Honda qui est intermédiaire de crédit non exclusif de CA Consumer Finance et apporte son concours à la réalisation d'opérations de crédit à la consommation sans agir en qualité de Prêteur. *Donnez vie à vos rêves. www.honda.fr

SPORT AUTO
26 rue Louis Capodualci Z.A.C. de Luscanen
56880 PLOEREN
Tél. : 02.97.62.65.62 - Fax : 02.97.63.03.68
www.honda-vannes.com

REMERCIEMENTS - NOS PARTENAIRES



HONDA

Le Télégramme



Université tous âges de Vannes et sa région



BREIZH CRÉATIVE



Cinécran remercie chaleureusement tous ceux qui ont contribué à la mise en place de ces 15èmes Rencontres : la ville de Vannes et l'ensemble de ses services - Vannes Agglo - Le Conseil Départemental du Morbihan - Le Conseil Régional de Bretagne - Le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Bretagne), le Ministère des sports, de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la vie associative, la Direction Académique des Services de l'Éducation Nationale du Morbihan - Le groupe Cinédiffusion/Cinéville - La Médiathèque Départementale du Morbihan - Isabelle Letiembre, Directrice de l'UTA Vannes - Catherine Leroy, Coordinatrice Départementale Arts et Culture - Maud Rossi de Canopé Morbihan - Patrice Kermorvant, Directeur de l'IUT de Vannes - Alain Bienvenu, Directeur de l'ESRA Rennes - Nadine Loiseau, Déléguée Académique aux Arts et à la Culture et Christian Goubin, son adjoint - L'Université Bretagne Sud - Le Service Culturel et la Maison des Étudiants de l'UBS - La Ligue de l'Enseignement - Le Service Communication, le Service Événementiel et les Services Techniques de la Ville de Vannes - Le service reprographie de la Direction Académique des Services de l'Éducation Nationale du Morbihan - Yves Sutter et Marie Conas Cinéville / Cinédiffusion - l'Institut Culturel de Bretagne - Les rédactions de Ouest-France et du Télégramme - Les 9 cinémas partenaires dans le département - Les médiathécaires partenaires - Nardo Garnier et les commerçants des Halles - Stéphanie Durlot du Crédit agricole - Jean-Yves Brière - Les étudiants de l'IUT : Charlotte, Gaëlle, Maïwenn, Pauline et leur enseignante Agathe Buchet.

Les indispensables « pros », sans qui rien ne se ferait :

Jean-Pierre Fonteneau, directeur des Cinévilles de Vannes - Asmahan Guerfi, adjointe de direction - Mathieu Boubli, assistant de direction - Morgane Pondard de Cinétoiles et l'équipe de Cinéville Garenne de Vannes : Amandine, Angélique, Béatrice, Eric, Stéphane et Bruno.

Les bénévoles qui contribuent à l'organisation pratique des Rencontres. Un grand Merci à eux ! Ainsi qu'aux adhérents qui soutiennent nos actions tout au long de l'année.

14	p.35	Les femmes de Visegrad	p.14
1 pièce-cuisine	p.30	Les ponts de Sarajevo	p.18
Arizona Dream	p.7	L'Homme au pop-corn	p.33
Au pays du sang et du miel	p.7	Lost Button	p.15
Babai	p.8	Love Island	p.16
Ballkoni	p.8	Marceline Blurr	p.32
Baradeken	p.29	Matongé	p.30
Before the rain	p.9	Muet	p.33
Billy & Bud	p.33	My Bonnie	p.35
Bonté divine	p.9	No man's land	p.16
Chat noir chat blanc	p.10	Nosferatu	p.26
Cinéma Komunisto	p.11	Papa est en voyage d'affaires	p.17
Circles	p.11	Peripheria	p.35
Cirkus colombia	p.12	Première séance	p.35
Contrôle	p.29	Premières neiges	p.18
Djeca, enfants de Sarajevo	p.12	Qui suis-je après ton exil en moi?	p.32
Don't Forget About Singapore	p.33	Récréation	p.29
Dopado	p.35	Sarajevo à l'heure Bosnienne	p.19
Entre ses mains	p.29	Sarajevo mon amour	p.27
Eyes of war	p.27	Soleil de plomb	p.19
Ghost Cell	p.33	Sous tes doigts	p.32
Honeymoons	p.14	Stream of Doubts	p.33
Je suis resté vivant	p.15	Sur sa trace	p.34
La femme du ferrailleur	p.13	Swing	p.20
La forêt sacré	p.29	The chicken	p.20
La parade	p.17	There are no wrong choices	p.30
La séance	p.32	Tigers	p.22
La vie est un miracle	p.21	Toutes nuancées	p.34
Vierge sous serment	p.21	Trois fois rien	p.34
La visite guidée du fossoyeur	p.32	Un obus partout	p.32
Le choix de Luna	p.10	Une femme effacée	p.30
Le repas dominical	p.35	Wilson	p.34
Le temps des gitans	p.28		
Le trognon de pomme	p.34		
L'ennemi de la classe	p.13		
Les chemins arides	p.30		

Films des Balkans
Compétitions
Ailleurs à Vannes
Ciné-concert

FORMATIONS AUX MÉTIERS DE L'IMAGE, DU SON ET DE LA 3D

ESRA
CINÉMA

Sup'Infograph
ANIMATION 3D

ISTS
SON

3 ans d'études

Admission Bac + Concours

4^{ème} année optionnelle
à New York

JOURNÉES PORTES OUVERTES

4 et 5 Mars de 10h à 18h

Réunions d'Information à 11h00 et 15h00
et visite des studios



GROUPE **ESRA**
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR TECHNIQUE PRIVÉ

www.esra.edu

RENNES : 1, rue Xavier Grall - 35 700 RENNES
Tél. : 02.99.36.64.64 - E-mail : rennes@esra.edu

